

Den Lohn, welchen man dadurch erlangt, dass man eine Menge guter Brahmanen nach den für die Spenden geltenden Regeln in aller Ordnung mit Gold und Anderem ehrt, dass man Opfer mit vielen und schönen Opfergeschenken gut ausführt, dass man an berühmten Badeplätzen und in Einsiedeleien wohnt, dass man Brandopfer, besondere Gelübde, die nach dem Monde benannten und andere Fasten vollbringt, den Lohn, so sage ich, erlangen in der Schlacht getödtete Männer in einem Augenblick.

हेमाध्यायैर्विधिवत् s. den vorangehenden Spruch.

ह्यः पश्यद्विरकारणस्मितसितं पयोवक्रकोशाकृति

श्मश्रुद्विदोषकठोरमद्य रभसादुत्तप्तताम्रप्रभम् ।

प्रातर्नर्णिवलनकेशविकृतं वृद्धावशीर्योपमं

वक्तुं नः परिरुह्यते ध्रुवमिदं भूतेश्विरस्थायिभिः ॥ ५४१५ ॥

Sicher spotten lange lebende Wesen über dieses unser Gesicht, wenn sie es gestern ohne Grund lachend, weiss und wie eine Lotusknospe sahen; darauf heute plötzlich rauh durch den aufgekeimten Bart und roth wie glühendes Kupfer; morgen aber abgezehrt und durch weisses Haar entstellt, dem Kopfe eines alten Ziegenbocks ähnlich.

5419) RĪĠA-TAR. 4, 386. c. Beide Ausgg. विकृतिं, aber in den Corrigg. zu der Calc.

Ausg. sagt TROYER, dass विकृतिं dort fehlerhaft für विकृतं stehe.